

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 115 (2024)
Heft: 4

Rubrik: Produkte = Produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Energieberatung zeigt Energiespartipps.

Stromgesetz-Anforderungen erfüllen mit Kundenportal

Optimatik deckt mit dem Energie Business Portal (EBP) die neuen Anforderungen des Stromgesetzes ab. Dank der digitalen Energieberatung erhalten Endkunden personalisierte Empfehlungen zur Optimierung des Energieverbrauchs. Die Plattform analysiert individuelle Verbrauchsdaten anhand vorhandener Lastgangdaten, vergleicht sie mit ähnlichen Haushalten und gibt Tipps, wie Kunden ihren Energieverbrauch effizienter gestalten können. Das Energie Business Portal enthält auch ein Modul für EVG/ZEV.

Optimatik AG, 9053 Teufen
Tel. 071 791 91 00, www.optimatik.ch



Einfache Überwachung von Netzstationen.

Transparenz im Verteilnetz mit I-Sense

Mit I-Sense können Assets wie Ortsnetzstationen nach 61000-4-30, Klasse A, Ed. 3 inkl. Supraharmonische (2-20 kHz) und hochaufgelöste Störschreibung im Fehlerfall vermessen werden. Die I-Sense-Stromabgangsmessungstechnologie bietet eine schnelle, einfache und sichere Installation vor Ort. Der Verdrahtungsaufwand ist auch bei Nachrüstung dank dem Daisy-Chain-Prinzip klein. Kompatibel mit Messtechniklösungen PQI-DA smart, PQI-DE mit offenen Schnittstellen und Anbindung von intelligenten Schaltleisten.

A. Eberle Schweiz AG, 5610 Wohlen
Tel. 056 619 51 80, www.a-eberle.ch

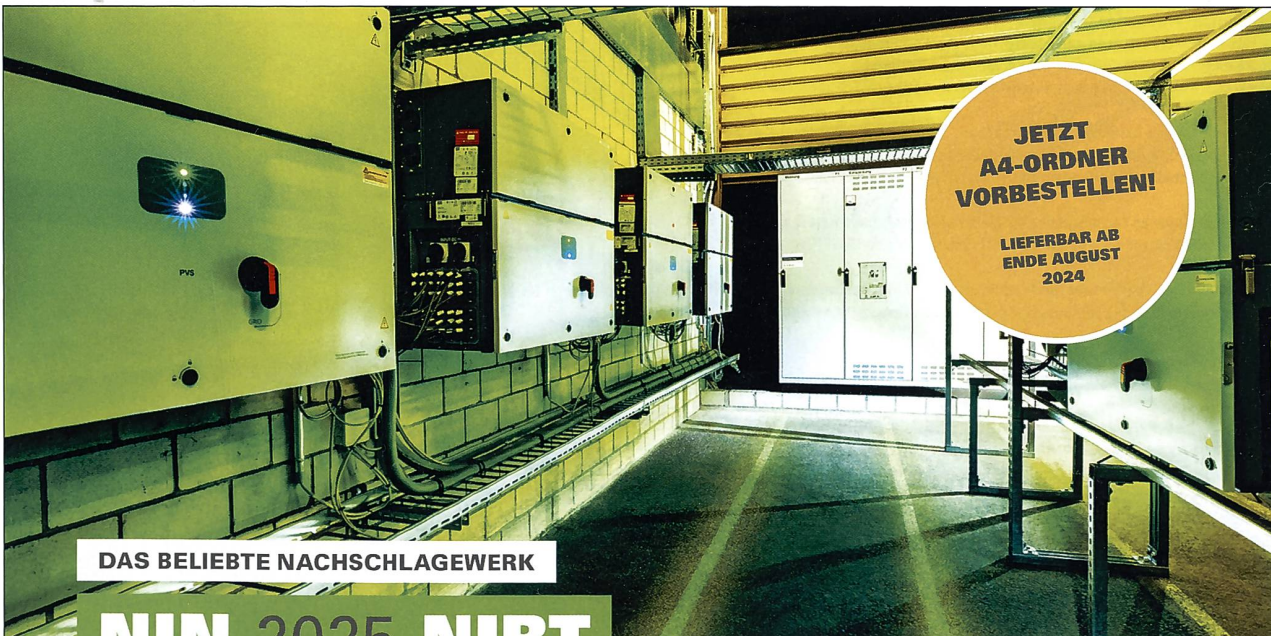


Der Energiezähler DCM1.

DC-Energiezähler für Schnellladestationen

Mit dem DC-Energiezähler DCM1 präsentiert Carlo Gavazzi auf der Power2Drive Europe einen neuen direktmessenden Energiezähler. Der DCM1 besteht aus einem Messumformer für den Anschluss von Spannung und Strom und einer Anzeigeeinheit mit Modbus RTU- und Modbus TCP-Kommunikationsschnittstelle. Der DC-Energiezähler ist für den Betrieb in EV-Schnellladesysteme konzipiert und für einen Temperaturbereich von -25 bis +70 °C geeignet.

Carlo Gavazzi AG, 6312 Steinhausen
Tel. 078 809 60 66, www.gavazziautomation.com



DAS BELIEBTE NACHSCHLAGEWERK

NIN 2025 NIBT

**JETZT
A4-ORDNER
VORBESTELLEN!**

**LIEFERBAR AB
ENDE AUGUST
2024**



[electrosuisse.ch/
nin-ordner](http://electrosuisse.ch/nin-ordner)



BULLETIN ELECTROSUISSE

115. Jahrgang | 115^e année
ISSN 1660-6728
Erscheint 8-mal pro Jahr | Parait 8 fois par an

Herausgeber | Éditeur

Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie und Informationstechnik
Electrosuisse, l'Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

Redaktion | Rédaction

Radomír Novotný (No), El.-Ing. HTL, BA, MA, Chefredaktor/Rédacteur en chef,
Tel. 058 595 12 66
Cynthia Hengsberger (Che), D^e ès sc./dipl. en électronique-physique,
Redaktorin/Rédactrice, Tel. 058 595 12 59
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee / Comité Electrotechnique Suisse (CES),
Tel. 058 595 12 69
Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, bulletin@electrosuisse.ch

Titelbild | Couverture

Ofima SA

Anzeigenverkauf | Vente des annonces

Zürichsee Werbe AG, Marc Schättin, Tiefenastrasse 2, 8640 Rapperswil
Tel. 044 928 56 17, bulletin@fachmedien.ch

Auflage (WEMF 2024) | Tirage (REMP 2024)

WEMF-SW-Auflagenbeglaubigung/Certification des tirages par la REMP/FRP 6568
Total verkaufte Auflage/Total tirage vendu 6568
Total Gratisauflage/Total tirage gratuit 0

Adressänderungen und Bestellungen | Changements d'adresse et commandes
verband@electrosuisse.ch

Preise | Prix

Abonnement CHF 175.- (Ausland: zuzüglich Porto/Étranger: plus frais de port)
Einzelnummer CHF 25.- zuzüglich Porto/Prix au numéro CHF 25.- plus frais de port
Das Abonnement ist in der Mitgliedschaft von Electrosuisse enthalten.
L'abonnement est compris dans l'affiliation à Electrosuisse.

Produktion | Production

Layout, Korrektorat/Mise en page, correction: Somedia Production AG,
Obere Allmeind 2, 8755 Ennenda, www.somedia-production.ch
Druck/Impression: AVD Goldach, Sulzstrasse 10-12, 9403 Goldach, www.avd.ch

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Reproduction: interdite sans accord préalable de la rédaction

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore

Die Fremdbeiträge im Fachteil geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder.
Sie muss sich nicht mit derjenigen der Redaktion oder des Verbands Electrosuisse decken.

Les articles dans la partie spécialisée reflètent les opinions des auteurs, qui ne correspondent pas forcément à celles de la rédaction ou de l'association Electrosuisse.

Urheberrechte | Droits d'auteur

Alle Texte sind CC BY-NC-ND lizenziert, sofern nicht anders vermerkt. Sowohl die Autoren als auch die Erstveröffentlichung im Bulletin Electrosuisse (inkl. Ausgabe) müssen bei einer erneuten Veröffentlichung erwähnt und Electrosuisse als Herausgeber über die Wiederveröffentlichung informiert werden (Meldung an bulletin@electrosuisse.ch). Bei Infografiken und Bildern liegt das Urheberrecht bei der in der Bildquelle angegebenen Person/Firma. Eine weitere Veröffentlichung muss direkt mit den Urhebern vereinbart werden.

Tous les textes sont sous licence CC BY-NC-ND, sauf mention contraire. Tant les auteurs que la première publication dans le Bulletin Electrosuisse (avec indication du numéro) doivent être mentionnés lors d'une nouvelle publication, et Electrosuisse, en tant qu'éditeur, doit être informé de la republication (à l'adresse bulletin@electrosuisse.ch). Pour les infographies et photographies, les droits d'auteur appartiennent aux personnes/entreprises mentionnées en tant que source de la figure. Toute nouvelle publication doit être convenue directement avec les auteurs.

Offizielles Publikationsorgan von Electrosuisse
Organe officiel de publication d'Electrosuisse



Inserenten | Annonceurs

CFW EMV-Consulting AG, 9411 Reute AR	83
CTA Energy Systems AG, 3110 Münsingen	39
A. Eberle Schweiz AG, 5610 Wohlen AG	55
Elektro-Material AG, 8048 Zürich	2
Energy Vault SA, 6900 Lugano	15
Hydro Exploitation SA, 1951 Sion	29
Normrahmen AG, 3175 Flamatt	60
Optimatik AG, 9053 Teufen AR	55
Pfiffner Messwandler AG, 5042 Hirschthal	63
reev GmbH, DE-80335 München	34
René Koch AG, 8804 Au-Wädenswil	39
Siemens Energy AG, 8047 Zürich	55
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich	51
simplee AG, 8600 Dübendorf	84

EMOTIONALE GESCHICHTEN
PACKEND IN SZENE SETZEN.

somedia
PRODUCTION

PRINT VIDEO WEB

www.somedia-production.ch

SMART
ENERGY
PARTY²⁰²⁴

PREMIÈRE
ÉDITION
EN SUISSE
ROMANDE

26 novembre 2024

SwissTech Convention Center

Ecublens



CFW PowerCable® – Stand der Technik in der Starkstromverkabelung

Induktionsfrei, strahlungs- und verlustarm

CFW PowerCable®-Technologie

- Typ TN-C Trafokabel
- Typ TN-S Installationskabel
- Typ FU-D Motoranschlusskabel
- Typ DC-1 Gleichstromkabel

Lieferbar nach
CPR/BauPVO
Leistungsklasse
bis B2ca und
Funktionserhalt



Führend in EMV- und
PowerCable-Technologie

easee[®] Charge Core

Innovativ sicher.
Intelligentes Laden mit der
beliebtesten Ladestation für
Infrastrukturen jeder Grösse.

energie
bewegt
uns.



simplee.

www.simplee-energy.ch

Die neue Core
jetzt im
simplee Shop
bestellbar.